

Odontología.20 Devoirs / exercices

Odontología.20 Deberes / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/20>



Exercice 1:

Cartes de dialogue

Instruction: Écrivez un court dialogue pour chaque situation.

1. Prescrire un antibiotique après extraction

Simule una conversación en la que usted explica la prescripción de un antibiótico a un paciente después de una extracción dental.

.....

.....

.....

.....

Odontología.20 Writing prescriptions / Writing prescriptions

Module 4 Professional management and communication / Professional management and communication

Bonjour, je vais vous prescrire un antibiotique pour prévenir une infection après l'extraction.

Hola, le voy a prescribir un antibiótico para prevenir una infección después de la extracción.

Très bien, combien de fois dois-je le prendre ?

Muy bien, ¿cuántas veces debo tomarlo?

Vous devez prendre une gélule toutes les huit heures, pendant cinq jours.

Debe tomar una cápsula cada ocho horas, durante cinco días.

Y a-t-il des effets secondaires ou des contre-indications ?

¿Hay efectos secundarios o contraindicaciones?

Oui, si vous êtes allergique à la pénicilline, il faut que vous m'en informiez.

Sí, si es alérgico a la penicilina, debe informarme.

D'accord, je vous tiendrai au courant si j'ai une réaction.

De acuerdo, le avisaré si tengo una reacción.

Après votre traitement, je vous prescris de l'amoxicilline 500 mg.

Después de su tratamiento, le prescribo amoxicilina 500 mg.

Comment dois-je la prendre ?

¿Cómo debo tomarla?

Deux comprimés par jour, matin et soir, pendant une semaine.

Dos comprimidos al día, mañana y noche, durante una semana.

Puis-je consommer de l'alcool en même temps ?

¿Puedo consumir alcohol al mismo tiempo?

Non, il vaut mieux éviter l'alcool pendant la prise du médicament.

No, es mejor evitar el alcohol durante la toma del medicamento.

Merci, je suivrai vos recommandations.

Gracias, seguiré sus recomendaciones.

2. Expliquer la prescription d'anti-inflammatoires

Pratique une conversation donde un dentista explica la prescripción de antiinflamatorios a un paciente que sufre dolores.

.....

.....

.....

.....

Odontología.20 Writing prescriptions / Writing prescriptions

Module 4 Professional management and communication / Professional management and communication

Je vous prescris un anti-inflammatoire
pour réduire la douleur.

*Le prescribo un antiinflamatorio para
reducir el dolor.*

Quel est le médicament ?

¿Cuál es el medicamento?

C'est de l'ibuprofène, 400 mg par prise.

Es ibuprofeno, 400 mg por toma.

Combien de fois par jour ?

¿Cuántas veces al día?

Trois fois par jour, après les repas.

Tres veces al día, después de las comidas.

Y a-t-il des précautions à prendre ?

¿Hay precauciones que tomar?

Évitez ce médicament si vous avez des
problèmes gastriques.

*Evite este medicamento si tiene problemas
gástricos.*

Pour votre douleur dentaire, je vous
conseille du paracétamol.

*Para su dolor dental, le aconsejo
paracetamol.*

Combien de comprimés puis-je prendre
par jour ?

*¿Cuántos comprimidos puedo tomar por
día?*

Ne dépassez pas six comprimés de 500
mg par jour.

*No supere seis comprimidos de 500 mg
por día.*

Puis-je prendre autre chose en même
temps ?

¿Puedo tomar otra cosa al mismo tiempo?
Évitez l'aspirine pour ne pas augmenter
les risques.

*Evite la aspirina para no aumentar los
riesgos.*

Merci pour vos conseils clairs.

Gracias por sus consejos claros.

3. Rédiger une ordonnance pour un patient allergique

Póngase en la piel de un dentista que redacta una receta para un paciente alérgico y explica las instrucciones.

.....

.....

.....

.....

Odontología.20 Writing prescriptions / Writing prescriptions

Module 4 Professional management and communication / Professional management and communication

Vous êtes allergique à la pénicilline,
donc je vous prescris de la
clarithromycine.

*Es alérgico a la penicilina, por eso le
prescribo claritromicina.*

À quelle dose dois-je prendre ce
médicament ?

*¿A qué dosis debo tomar este
medicamento?*

Une gélule de 250 mg toutes les douze
heures, pendant sept jours.

*Una cápsula de 250 mg cada doce horas,
durante siete días.*

Y a-t-il des effets secondaires ?

¿Hay efectos secundarios?

Vous pourriez avoir des nausées, mais
c'est rare.

Podría tener náuseas, pero es raro.

Contactez-moi si vous ressentez une
réaction allergique.

*Contácteme si siente una reacción
alérgica.*

En raison de vos allergies, je choisis un
autre médicament, la clindamycine.

*Debido a sus alergias, elijo otro
medicamento, la clindamicina.*

Quelle est la posologie recommandée ?

¿Cuál es la posología recomendada?

Prenez un comprimé de 300 mg trois
fois par jour pendant cinq jours.

*Tome un comprimido de 300 mg tres veces
al día durante cinco días.*

Dois-je éviter certains aliments ou
médicaments ?

*¿Debo evitar ciertos alimentos o
medicamentos?*

Évitez les produits laitiers pendant la
prise.

*Evite los productos lácteos durante la
toma.*

N'hésitez pas à me poser des questions
si vous en avez.

*No dude en hacerme preguntas si tiene
alguna.*

Odontología.20 Devoirs / exercices

Odontología.20 Deberes / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/20>



Exercice 2:

Choix multiple

Instruction: Choisissez la bonne solution

1. **Pour commencer, je _____ si le patient a des allergies
aux médicaments.**

a. vérifions

b. vérifiez

c. vérifiait

d. vérifie

2. **Ensuite, vous devez _____ la durée du traitement sur
l'ordonnance.**

a. indiquait

b. indiquez

c.

indiquer

d. indique

3. **Nous _____ généralement un comprimé à prendre
deux fois par jour.**

- a. prescrivez b. prescrivait c.
prescris d. prescrivons

4. **Le pharmacien _____ au patient comment prendre le
médicament et ses contre-indications.**

- a. explique b. expliquons c.
expliquez d. expliquait

Soluciones:

1. vérifie 2. indiquer 3. prescrivons 4. explique

Odontología.20 Devoirs / exercices

Odontología.20 Deberes / ejercicios

 <https://app.colanguage.com/es/frances/plan-de-curso/dentistry/20>



Exercice 3:

Prescribir un tratamiento

dental

Instruction: Remplissez les espaces pour compléter cette courte histoire

Le dentiste _____ le patient avec attention.
Après la consultation, il _____ une ordonnance
claire. Il _____ toujours les allergies avant de
prescrire un médicament. « Vous _____
prendre ce comprimé trois fois par jour », explique-t-il. « La
durée du traitement _____ de sept jours, sans
possibilité de renouvellement. » Il _____ aussi
les contre-indications et les effets indésirables possibles. Le

patient écoute attentivement et _____
management and communication

l'importance de respecter ces consignes.

El dentista **examina** al paciente con atención. Después de la consulta, él **redacta** una receta clara. Siempre **verifica** las alergias antes de prescribir un medicamento. « Ustedes **deben** tomar este comprimido tres veces al día », explica. « La duración del tratamiento **es** de siete días, sin posibilidad de renovación. » También **indica** las contraindicaciones y los posibles efectos secundarios. El paciente escucha atentamente y **comprende** la importancia de respetar estas indicaciones.

Examiner	Rédiger	Vérifier	Devoir
Examiner-Présent	Rédiger-Présent	Vérifier-Présent	Devoir-Présent
j'examine	je rédige	je vérifie	je dois
tu examines	tu rédiges	tu vérifies	tu dois
il/elle/on examine	il/elle/on rédige	il/elle/on vérifie	il/elle/on doit
nous examinons	nous rédigeons	nous vérifions	nous devons
vous examinez	vous rédigez	vous vérifiez	vous devez
ils/elles examinent	ils/elles rédigent	ils/elles vérifient	ils/elles doivent
Être	Indiquer	Comprendre	
Être-Présent	Indiquer-Présent	Comprendre-Présent	
je suis	j'indique	je comprends	
tu es	tu indiques	tu comprends	
il/elle/on est	il/elle/on indique	il/elle/on comprend	
nous sommes	nous indiquons	nous comprenons	
vous êtes	vous indiquez	vous comprenez	
ils/elles sont	ils/elles indiquent	ils/elles comprennent	

